

6月11日、ブリティッシュ・コロンビア（BC）州保健省は、新型コロナウイルス(COVID-19)に関し、新たに180名の感染が判明し、その結果、BC州内での累計感染者数が146,176名（入院：162名（そのうち集中治療室：45名））に達した旨発表しました。

人数制限の下での店内飲食が解禁されるなど規制が緩和された一方で、減少傾向にあるとはいえ、今週も1週間で1,127名もの新規感染者が依然として発生している状況でもあります。また、公共の屋内環境では物理的な距離の維持とマスク着用が引き続き求められており、保健機関管轄地域を越えた不要不急の娯楽目的での移動も依然禁じられています。

在留邦人の皆様におかれましては、上記の公衆衛生命令に引き続き留意しつつ、これまで同様、たとえ軽度であっても発熱等の症状があるときは出かけず、密閉、密集、密接の「3密」を避け、「物理的距離(physical distance)」を維持し、手洗いや手指消毒を励行するなど、これまで実践されてきた感染症対策を引き続き励行して、感染予防に努めてください。

もし発熱など新型コロナウイルスへの感染が疑われるような症状が出た場合には、「811」に電話してその後の対応について相談してください。通話は無料です。「ジャパニーズ、プリーズ」と伝えれば、通訳サービスも無料で利用できます。英会話に不安がある方も、躊躇せずご利用ください。検査については日本語の案内もあります。

次に、新型コロナウイルスの発生以来、北米などでアジア系住民に対するヘイトクライムが急増しており、当館もこれまで注意喚起を行ってきたところです。一方で被害に遭ったアジア系住民が文化や言葉の壁もあって警察に通報しづらいという状況があり、それに対して改善を求める声もあがっています。そういった状況を踏まえ、バンクーバー市警は対応を多言語化し、日本語でも通報を受け付けるようにしました。残念ながらバンクーバー市警の管轄地域に限られた話ではありますが、もし不幸にもヘイトクライムの被害にあった場合には、我慢することなく、そちらを利用して通報して下さい。なお、緊急の場合は躊躇せずその場で『911』に連絡して下さい。

最後に、日本の警察庁は、新型コロナウイルスの影響によって日本の運転免許証について通常の更新手続きを受けることができない・できなかった人に対する救済措置を発表しています。この措置については海外在留邦人も対象になります。特に、運転免許証の更新期限が過ぎてしまいそうな方については、事前の申出を行うことで、当初の更新期限等の後3か月間、運転及び更新が可能となるそうです。ただ、申出の方法については都道府県警察によって多少異なり得るため、カナダから申出する場合は、それぞれの都道府県警察に事前に相談して下さい。詳細につきましては警察庁ホームページをご参照下さい。

「謝意」という言葉を感謝の気持ちやお礼の心という意味で使っていましたが、お詫びの心という正反対の意味も同じく持っていることを先日知りました。ちょうど「すみません」が前後の文脈によって正反対の意味を持つのと似ています。そういえば、相撲の「四股」と恋愛の「四股」も、同じ漢字とはいえ、そこからイメージされるものはずいぶん違いますね。なんのこっちゃという話ですが、皆様、楽しい週末をお過ごしください。どすこい。

(参考)

【ヘイトクライム関連】

・バンクーバー市警通報フォーム：

<https://vpd.ca/police/assets/pdf/forms/hate-reporting-form-japanese.pdf>

・身の安全に直接脅威となるような発言や行為を受けた場合は、躊躇（ちゅうちょ）することなくその場で『911』

・緊急ではない場合などは、BC州の Hate Crime Team（1-855-462-5733、メール：BC_Hate_Crime_Team@rcmp-grc.gc.ca）もあり。

【日本の運転免許証関連】

- 日本の警察庁 : https://www.npa.go.jp/bureau/soumu/corona/index_corona_special.html
- B C 州保健省 : <https://news.gov.bc.ca/ministries/health>
- 1 1 日の発表 : <https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0041-001150>
- B C 州のリスタート計画 (日本語版) : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/restart>
- 保健機関管轄地域を跨ぐ不要不急の娯楽目的での移動の禁止 (依然有効) : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/travel/current>
- B C 州の最新モデリング (4月15日付) : <https://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/modelling-projections>

- B C 州におけるワクチン接種計画 (登録から接種まで【日本語版】) : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/register>

● 新型コロナウイルスに感染したと思ったら？

- 新型コロナウイルス自己診断ツール : <https://covid19.thrive.health/>
- 8 1 1 -Health Link BC- : <https://www.healthlinkbc.ca/about-8-1-1>
- 新型コロナウイルス検査について (日本語) : https://www.healthlinkbc.ca/hlbc/files/coronavirus_testing-j.pdf?fbclid=IwAR1sCjw_pEVuXpKpW5YSKPC0iuupg-2hbShGXIQFAKpd1pTGzip_Xwr_J58

【ユーコン準州情報】

- ユーコン準州政府 : <https://yukon.ca/en/covid-19-information>
- 保健社会局 : <https://yukon.ca/en/department-health-social-services>
- 規制緩和に関する準州政府発表 (5/21) : <https://yukon.ca/en/news/public-health-restrictions-be-lifted-may-25>
- Safe 6+1 : <https://yukon.ca/en/practisesafe6/home>
- 国境管理に関する規制 : <https://yukon.ca/en/health-and-wellness/covid-19-information/borders-and-travel-covid-19/border-enforcement-during-covid-19>
- 検査機関 : <https://yukon.ca/en/find-respiratory-assessment-centre>
- 医療以外の関係連絡先 : <https://yukon.ca/en/health-and-wellness/covid-19-information/contact-list-covid-19>

● ユーコン準州におけるワクチン接種計画

- ワクチン接種 : <https://yukon.ca/en/covid-19-vaccine>
- 日本語版 : <https://yukon.ca/en/moderna-vaccine-information-japanese>

【日本帰国予定の方必読！】

- 日本入国時における水際対策に係る新たな措置について : https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

● 厚生労働省ホームページ水際対策の抜本的強化に関する Q&

A https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/covid19_qa_kanrenkiyou_00001.html

(問い合わせ窓口)

○ 厚生労働省新型コロナウイルス感染症相談窓口 (検疫の強化)

日本国内から：0120-565-653

海外から：+81-3-3595-2176（日本語、英語、中国語、韓国語に対応）

（1）出国前72時間以内の検査証明書関連

●検査証明書フォーマット：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00139.html

●日本入国時に必要な検査証明書の要件について（検体、検査方法、検査時間）：

<https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100177586.pdf>

●日本入国の際に必要な検査証明書に関するQ&A：<https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100179148.pdf>

●BCCDCによる検査証明を取得できるクリニックなどの紹介：<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/testing/testing-information>

（以下はあくまでもBCCDCが紹介しているクリニックのみで、日本の検査証明書に対応しているクリニックは他にもあります）

・Bon Voyage Medical：<https://www.bonvoyagemedical.com/>

・Integrated Wellness Medical Centre (Tri-Cities)：<https://www.integratedwellness.clinic/>

・YVR Medical Clinic：<https://yvrmedical.com/>

・Ultima Medical：<https://ultimamedical.com/>

・Iridia Medical：<https://www.covidconciierge.ca/bookings-checkout/asymptomatic-covid-19-testing>

【注意】

（イ）検査証明書には日本政府指定のフォーマットにある「検査証明書へ記載すべき内容」が全て書かれるか

（ロ）検体採取の方法が単なる「Nose Swab」ではなく、「Nasopharyngeal Swab(鼻咽頭ぬぐい液)」であるか

（ハ）証明書にも検体採取の方法のところに「Nasopharyngeal Swab」とちゃんと書いてもらえるか

を必ずご自身で確認するようにしてください。

（2）スマートフォンの携行、必要なアプリの登録・利用：

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00250.html

（3）質問票の提出：https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00251.html

（4）誓約書の提出：https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

【カナダに戻る予定の方必読！】

●カナダ連邦政府による、カナダ入国に関する新たな水際対策：<https://www.canada.ca/en/public-health/news/2021/02/government-of-canada-expands-restrictions-to-international-travel-by-land-and-air.html>

●自己隔離用ホテルのリスト及び予約方法：<https://www.canada.ca/en/public->

[health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice/mandatory-hotel-stay-air-travellers/list-government-authorized-hotels-booking.html](https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice/mandatory-hotel-stay-air-travellers/list-government-authorized-hotels-booking.html)

●カナダ入国に際する陰性証明書の提示義務：<https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2020/12/pre-departure-covid-19-testing-and-negative-results-to-be-required-for-all-air-travellers-coming-to-canada.html>
<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/flying#health-check>

●ArriveCan を通じた「自己隔離計画」などの義務化
<https://www.canada.ca/en/public-health/news/2020/11/government-of-canada-announces-new-mandatory-requirements-for-travellers-to-canada.html>

●日本出発時に新型コロナウイルス感染症の検査を受けられる機関の検索・予約（T e C O T）：
<https://www.tecot.go.jp/>

●カナダ移民局問い合わせ先：<https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/contact-ircc/client-support-centre.html>

●東京のカナダ大使館連絡先（日本語可）：Tokyoimmigration@international.gc.ca

●新型コロナウイルス感染者が搭乗したフライト・座席などの情報：
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice/exposure-flights-cruise-ships-mass-gatherings.html>

●B C州における新型コロナウイルス感染者発生場所などの情報：<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/public-exposures>
（※ページ中段の「Regional exposure events」から各保健機関管轄地域を選択）

●米国との国境管理に関する合意（通行規制の延長）：<https://www.cbsa-asfc.gc.ca/services/covid/menu-eng.html>

●日本年金機構
<https://www.nenkin.go.jp/oshirase/taisetu/2020/202006/2020061001.html>
<https://www.nenkin.go.jp/service/jukyu/tetsuduki/kyotsu/jukyu/20150129.html>
ねんきんダイヤル：+ 8 1 - 3 - 6 7 0 0 - 1 1 6 5

●日本郵政によるEMS 特別追加料金の導入のお知らせ（6月1日より；カナダ宛の引受再開時期は未定なるも引き続き調整中）：https://www.post.japanpost.jp/int/2021fee_change/ems.html

●B C 疾病管理センター(BC Centre for Disease Control)
<http://www.bccdc.ca/>
<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19>

●バンクーバー・コースタル・ヘルス(Vancouver Coastal Health)
※バンクーバー、リッチモンド、サンシャインコースト、ウィスラーなど

<http://www.vch.ca/>

●バンクーバー島保健局(Vancouver Island Health Authority)

※ビクトリア、ナナイモなど

<https://www.islandhealth.ca/>

●フレイザー・ヘルス(Fraser Health)

※バーナビー、ホワイトロック、ホープ市など

<https://www.fraserhealth.ca/>

●インテリア・ヘルス(Interior Health)

<https://www.interiorhealth.ca/Pages/default.aspx>

●ノーザン・ヘルス(Northern Health)

<https://www.northernhealth.ca/>

※BC州にお住まいで地域の保健局が不明の場合は

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-s-health-care-system/partners/health-authorities/regional-health-authorities> の地図をご参照ください。

●外務省海外安全ホームページ

<https://www.anzen.mofa.go.jp/index.html>

●厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708_00001.html

●当館休館日：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/hours_holidays_j.html

●当館領事窓口時間変更のお知らせ：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00034.html

※このメールは在留届にて届けられたメールアドレス、メールマガジン及び「たびレジ」に登録されたメールアドレスに自動的に配信されています。

※「たびレジ」簡易登録をされた方でメールの配信を停止したい方は、以下のURLから停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/simple/delete>

令和3年6月11日

在バンクーバー日本国総領事館

電話：1-604-684-5868

メール：consul@vc.mofa.go.jp